

VOL. 21 ÉV.

4. SZÁM

DETROIT, MICH.

DONGÓ

1060—25th STREET, DETROIT, MICH.
ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁR

1923 február 15

A FARSANG PUCSUZÁSA

Bushnell rajza.



Bushnell

Vas András

*Némán is beszélve állanak előttem-
Apró betű-gyöngyök katonás sorokban;
Elkészült a munka, min sokat tépődtem
S amikor elnézem: szívem nagyot dobban.
Hogy a messzi útra indítom a könyvet:
Két szememben lopva csillognak a könyvek;
Sírni is szeretnék, de csak úgy titokban.*

*Munkában hevülő, kínos nappaloknak
S álmatlanul töltött, lázas éjjeleknek
Lelki szülőttei könyvbe sorakoznak;
Egymásra borulva himnuszt énekelnek.
Építik várukat lengő délibábok,
Kigyulnak sorjában pajkos pusztalángok
S lelki oltároknál a hit térdepelget.*

*Idegenbe tévedt, küzdő magyar népnek
Biztatást dobbantnak a betű-katonák;
Illatos virágot szorgos kézzel tépnek
A remény-tündérek s koszoruba fonják.
Kiknél köznap gondja tört dőf a kebelbe:
Azokat a porból lágyan fölemelve
Testvér-öleléssel életre csókolják.*

*Földért haló népnek keresztút-járása,
Idegen ugaron vérrel könyezése
Jajdúl a sorokban, vár meghallgatásra.
Fejfára, keresztre magyar nevet vésve
Idegen-járásban váltig csak temetünk
S fekete kendőket bont az ég felettünk,
De nem nyugszunk bele a temetkezésbe!*

*Nincs bár a világon fajrokon testvérünk:
Vérviharos, kínos ezer esztendőnek
Ősi jogán mégis életből részt kérünk.
Hol horpadt sírokon öröközdek nőnek:
Fujjuk az ébresztés földet tépő tülkét
S akik éveken át sír bilincset türték:
Testvér-segítésül életre verődnek.*

*Vas András! Indulj el, járd végig a telket;
Adj reményt s biztatást fáradt magyaroknak,
A kik egykor vidám nótát énekeltek,
A kik sokszor hímes álmokat álmodtak.
Vigy magaddal mindent, amit csak adhattam;
Osztogass el mindent csak úgy számolatlan
S acélozz emberré minden magyar lelket!*
KEMÉNY GYÖRGY

VEGYES HIREK

A franciák szörnyen fenekedtek a németekre és most, hogy igazi németjük van, hát keservesen nyögnek.

Prágában négy évi börtönre ítéltek el egy képviselőt, mert kémkedett és büzbombát dobott el a parlamentben. Miközöttünk nagyon soknak kijárhatna a börtön a büzbombák miatt.

Zita feltétlenül ragaszkodik a magyar trónhoz. Igaza van, hiszen a magyar trónnál olyan mellesleges, hogy ragaszkodnak-e a trónon ülőkhöz, vagy nem.

Vas András készen áll utjára, hogy megacélozza a magyar lelkeket. Fogadják tehát szeretettel a lelki kovácsot minden magyar háznál.

A lengyelek és lithvánok is felbuzdulnak a francia példán és egymást fojtogatják. Illik is, mert sok az eszkimó és kevés a fóka.

A nagybőjtre való tekintettel a Dongó hátralékosai beküldhetnék a betegeteket, mert a farsangon ugyanis eleget bőjtölt a Dongó.

Budapesten árvíz volt, amely elöntötte a város egy részét, csak az a nagy kár, hogy még mindig sok szemetet hagyott ott emberekből.

Szikszón tiltakozó gyűlést tartottak az abauji kurucok és kimondták, hogy ha meg nem fékezik a kegyetlenkedő oláhokat, akkor ők fokoshoz nyulnak. Hát csak nem fajult el még a kuruc vér!

A franciák végül is elérték azt, hogy volt szövetségeseik jobban utálják őket, mint annak idején a németeket utálták. Hát ez is valami!



VAS ANDRÁS

a magyar irodalom egyik nagy szenzációja. Rendelje meg a könyvet a Dongónál.



VIDÉKI KRÓNKA

SOUTH BEND-ben az egyik bodi alaposan beszedegetett a holdvilágból és mikor későn éjjel nagynehezen hazabotorkált, nem találta a kerítésen a kiskaput és elkezdte rázni a kerítést. A nagy zörgésre kiment a miszisz és ki akarta neki nyitni a kiskaput, de akkor már nem volt arra szükség, mert a bodi szerencsésen beesett a "fenc"-en át az udvarra és mikor a misziszt észrevette, biztatólag odaszólt: "Sose igyekezzék a kiskapuvval, hiszen mán bent vagyok."

Niles-ban az egyik kistermetű bodi házasodni készült és meg akarta magát nézni a tükörben, hogy milyen lesz majd a vőlegényi ábrázatja. A tükör azonban egy kiesit magasan volt neki felakasztva, így azután a bodi felállott egy székre és úgy billegette magát a tükör előtt, sőt a gazda kis lajbiját is felkapta és a tükör előtt ölegette, mintha csak a menyasszony lett volna. Közben a szék megbillent és a bodi majd keresztül ment fejjel a tükör közepe.

A nilesi bodi nősülni akart és mivel nem tudott táncolni, hát megkérte kistermetű jóbarátját, hogy tanítsa meg őt csárdást táncolni. A jóbarát meg is kezdte a tanítást és egy hét alatt két tuat seprüt tettek tönkre, merthogy minden este a pincében járták a csárdást seprüvel.

Carrolville-n az egyik bodi disznót ölt és a kolbászt holdvilág mellett füstölte még pedig annyira,

hogy nemcsak a kolbász jött tüzte, hanem a bodi áncugja is lángra kapott. Az volt a szerencséje, hogy a szomszédja észrevette az esetet és egy dézsa vízzel nyakon öntötte a bodit, aki így megszabadult a nagyobb veszedelemtől.

Tonawandán a görlik megalakítottak egy "geng"-et, amely azt tüzte ki célul, hogy "megbittolja" a legényeket. El is mentek kántálni a görlik, de mert több helyütt megkínálták őket mézes holdvilággal, hát összetévesztették a dolgot és egyik háznál a "menyőből az angyal" helyett az "Ezt a kerek erdőt" kezdetű nótára gyűjtöttek. Később szemmel láthatólag folytatódott a kántálás és véglegesen feloszlott a "geng."

Tonawandán elküldte egyik miszisz a burdosát a szögleten levő üzletbe, hogy hozzon onnan tiz font rizskását. A bodi előbb megkérdezte a rizskása angol nevét és úgy indult utnak. Egypárszor elmondta magában, hogy "rájsz-rájsz", de mivel az üzlet ötven lépésnél eggyel messzibbre van, hát csak elfeledte a rizs nevét és az üzletben így vágta ki a szót: "Gimi ten pánd krájszt." A üzletes kijelentette, hogy azt csak darabszám és nem fontszám árulja. Azóta a bodi még a töltött káposztát is utálja, mert rizskása van benne.

Racineben álarcos bál volt és pedig "prájzokkal" egybekötve. Az álarcosok között volt két honvéd huszár és egy közös huszár ruhába öltözött bodi; a bizottság

a honvéd huszárnak ítélte oda a "prájz"-ot, vagyis egy óralánca akasztható zsebkést. Itt azonban összekülönböztek a bizottság tagjai, mert egyesek azt állították, hogy a fekete sárga zsinórnak kell lenni a honvéd huszár egyenruháján, a másik rész a piros zsinór mellett kardoskodott, míg végül is a legfőbb tekintély úgy döntött, hogy a piros zsinóros ruha nem lehet magyar, mert a piros a bolsevikiek színe, így tehát a honvéd huszárok, bár jól festenek, nem tarthatnak számot az első "prájzs"-ra.

Racine-ben az egyik bodi, akinek "komája a munka", feleságot jövendőmondónak és a szerelmes misziszeknek meg görliknek kártyából jóslgatott. Jól ment az üzlet és a bodi úgy kiöltözött a jövendeleből, akár csak egy olajkirály, vagy huszáros. A gyárban elhatározták a bodik, hogy megugrasztják a jósló bodit, aki úgy bolondítja a misziszeket. Az egyik bodi tehát beállított a volt "beteglátogató"-hoz és vett nála egy fehér házi nyulat, láncra kötötte és elment a jóslásban hívó misziszekhez, meg görlikhez, akiknél azt mondta, hogy jeges medvét táncoltat. A misziszek és görlik azt mondták, hogy nem medve az, hanem nyul, de a bodi erősködött, hogy ha a kártyavetőnek hittek, akkor neki is higgyék el, hogy a nyul jegesmedve. Erre azután a misziszek és görlik kiadták az obstitot a kártyavetőnek, aki hamarosan el is szelelt Racine-ből.

PÁLFI JÁNOS

501 S. Yale St., Detroit, Mich.

A magyar római kath. templom közelében. Kapható nála mindenféle dohány, szivar és cigaretta. — Imakönyvek, szobrok és olvasók. Mindenféle karácsonyi ajándék és finom cukrok.

PETRÁS LAJOS

ügyvéd, városi tanácsos.

Irodái:

1039 GUARDIAN BUILDING

8915 BUCKEYE ROAD

Telefon: Main 2327. — Central 710.

Lakás telefon: Princeton 2408 W.

JUBILEUMI AJÁNDÉKOK

FEBRUÁR 15-ÉN KEREK HÚSZ ESZTENDŐS LESZ A

D O N G Ó

és ebből az alkalomból elhatároztuk, hogy mindenkinek juttatunk egy-egy kis emléket, ha vagy előfizet, vagy pedig előfizetőket szerez a Dongónak.

AZ AJÁNDÉKOK A KÖVETKEZŐK:

1. AKI 1923 MÁRCIUS 1-IG BEKÜLD EGY ÉVI ELŐFIZETÉST, VAGY SZEREZ EGY ELŐFIZETŐT és küld a szállításra és pakkolásra 50 centet külön, az KAP EGY FÉRFINAK, VAGY GYEREKNEK VALÓ TARTÓS MUNKÁS ÓRÁT.
2. AKI LEGALÁBB 3 EGÉSZ ÉVES ELŐFIZETŐT SZEREZ A DONGÓNAK, annak küldünk TELJESEN DIJTALANÚL EGY 4 DOLLÁR ÉRTÉKŰ HAZAI LAPOS, VAGY GÖMBÖLYŰ SZEMŰ EZÜST ÓRALÁNCOT.
3. AKI LEGALÁBB 5 EGÉSZ ÉVES ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK egy 14 karátos, 3 vagy 5 köves HAZAI ARANY FÜLBELVALÓT, vagy EGY ÉJJELI VILÁGÍTÓ INGERSOLL ZSEBÓRÁT.
4. AKI LEGALÁBB 10 EGÉSZ ÉVES ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK egy hazai 14 karátos férfi, vagy női ARANY GYÜRŰT, melynek eladási ára 10 dollár, vagy pedig egy ZENÉLŐ ÉBRESZTŐ ÓRÁT.
5. AKI LEGALÁBB 20 ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL küldünk szép szekrényben egy 26 DARABÓL ÁLLÓ ROGERS-FÉLE EVŐKÉSZLETET.
6. AKI LEGALÁBB 30 ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK EGY ELGIN-SZERKEZETŰ női vagy férfi ARANY ÓRÁT.
7. AKI 50 ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK egy értékes GYÉMÁNTKÖVES férfi vagy női GYÜRŰT, vagy pedig egy finom ARANY ÓRÁT.

A KEDVEZMÉNYT MEGHOSSZABBITJUK 1923 ÁPRILIS 1-IG.

Az ajándékokra jogosult a Dongó minden előfizetője, vagy bármely amerikai magyar, kivéve a Dongó ügynökeit.

A jutalmul kitűzött tárgyak WEISS MÓR előnyösen ismert detroiti magyar ékszerész és aranyműves üzletéből valók és nála megtekinthetők.

Az előfizetéseket erre a címre kérjük

D O N G Ó

1060—25TH STREET,

DETROIT, MICH.



MUFFOL MISKA

FŐBURDOS SZAVALATAI

BEÜTÖTT mán a nagybút is oszt most nyalhati a zember a szája szélit, akárcsak disznóöléskor a zéhes kutya a sövényen kívül. Itt van a nagybút, aki hosszú lesz a rövid farsang után, aki ojjan rövid vót, hogy némejjik misziszre nem sok hamu kellett most hamvazó szeredán.

A Károlyvilli bodi meg elment Jánost köszönteni oszt úgy beszédett a hódvilágbul, hogy vilbárén kellett hazatolni oszt otthun még éjféle is aszt danólta, hogy jaj de magas e za vendégfogadó. Ojjan magos is vót neki, hogy nem birt lemenni oszt a zegyik bodi slipicébe sirta bele a könnyeit.

A vintoni bodi meg minden vasárnap este ugyan mondogatta, hogy elmen dógozni másnap, de hétfün reggel mindég beteg lett oszt otthun maratt, de nem is csuda, mer hogy segíteni kellett a miszisznek tehenet etetni meg fejni. De ecer csak a miszter is megunta a sok fejest oszt kivette a zágy alul a baltát, akitül úgy megijett a miszisz, hogy raduvéba elmuffolt.

Dehueba meg a miszisz ráparancsolt vacsora után a bodikra, hogy mosogassák fel a zedényt. Hozzá is fogtak a bodik, de hogy a zedényt a ringatós székre rakták, hát ecer csak felbillent a szék oszt összetört a sok edény. A nagy zörgésre kiszalatt a miszisz oszt nemcsak a kárt becüsülte a bodikra, de még a seprőnyelet is igen fogdosta.

Az alphai miszisz meg elmuffolt egy bodival oszt otthatta a miszterét, aki először ritt utána, de azután beleegyesült, mer meghallotta, hogy bébije

született a misziszének oszt nagy városba lakik. Hát most a miszter igen veri a mejjét, hogy aszondi bébije van a misziszének oszt nem lakik holmi ojjan kis faluba, mint Alpa.

Jangvudon meg a miszisz kedveskedni akart a miszterének oszt tyukot akart ölni. Kapta is a nagy kést oszt lement a pincébe, hogy maj elvági a tyuk nyakát. Csakhogy azelőtt még nem vágott tyukot a miszisz oszt csak egy keveset megkarcolta a nyakát, de hogy a tyuk nem döglött meg, hát a miszisz sirva szalatt a szomszéd misziszhez, aki maga ment át oszt órájtosan elnyisszantotta a tyuk nyakát.

A szót bendi ács meg kis házat csinált a zudvar végibe, de meg vót akadva, merhogy egy hejjen nem tutta eltanálni a belső világosságot, hát bement oszt a misziszrüil vett mértéket

No, de nem szavazok mán többet ebbe a zifju Lujzás bőti időbe, de azér ha valaméjjik miszisz fél a Lujzátul oszt a hideg leli, hát csak izenynen nekem bátran.



VAS ANDRÁS

Ujabbán a következők fizettek elő a Vas András című könyvre:

Bökényi Gyula Cleveland, Lukács András McKeesport, Albi István Trenton, Vash András Racine, Üttő Lajos Chicago, Bozsvai Béni Chicago, Németh János Bethlehem, Lipcsey Lajos Detroit, Szabó Lajos Detroit, Mrs. J. Asperger Cleveland, Csapó János Taplin, Bene József Carrolville, Mrs. J. Béres Cleveland, Darnai János McKeesport, Dudás János Port Huron, Révész Bill Lorado, Lasztóci Mike Columbus, Mihely Ignác Joliet, Pongráz Dániel Bethlehem, Muszty Mike Canada, Barna István Indiana Harbor, Kish József Chicago, Andorka Kálmán Peekskill, Nagy András South Bend.

Reméljük, hogy lassankint a Dongó minden előfizetője megszerzi és elolvassa ezt a nagyszerű könyvet.

BÁL UTÁN.

“Selyem suhogás,
Lágyan simító leány-kezek
Elkisérték.
Kacér mosolygás,
Biborba fuló asszony-ajkak
Kisértének.
Imbolygó fűszál,
Ringó termetek —
Vigadva siró,
Sirva vigadó
Női szemek
Melengetnek.

Eljöttek velem,
A vad orgiák mezejének
Virágai
Dalolnak most is
Pezsgőbe futva az éj, az élet
Leányai.
Sejtelmes, siró
Zene hangjai
Vérembe tépnek,
Mint a meséknek
Sárkányai,
Démonai.

Messziről halkan
Lila szekeren parfüm illat
Közeledik. —
Ibolya... kéklő...
Fehérlő vállak — suttogás — csók...
Vagy csak rémlik? ...
Selymes babafej...
Most meg úgy tetszik:
Vámpir-szem villan
És mindég jobban
Fényesedik, ...
Tüze-se-dik.

Lassu mennydörgés...
Vakitó villám — futó görbe —
Tör előre,
Fény... majd sötétség...
S mindent letörő fáradtság
Lesz belőle. —
Nyomában köd száll
— A fény előle —
És vele csömör
És vele csömör,
Amint — — — — —
Amint — — — — —”

— Kábultan hullott
Bál után ágyába
S nagyokat horkolt
Csattanónak rája.

P. J.

DOMONKOS JÓZSEF
férfiszabó értesíti barátait és pártolóit,
hogy üzletét áttette saját házába
956 East 185 Str. Cleveland, O.



VETERÁN PESTA

régi amerikas és Zöldfülü Marci

MMARCINK, hát benne vagyunk a nagybütbe oszt most mán kevesebb lesz a kolbász meg a testi ital, merhogy elmultak a báldok meg azutég mahónap a disznóöléseknek is vége lesz. A zöreg Dongó még a kállai kettóst se lyárhatta el a farsang farkán, pedig akkor lett vóna a Dongó 20-usz éves jubáldja, hát meg is vót a gyönyörűsege, merhogy megsántult a bal lábára oszt a felcserek mán igen fenték rá a bicskát. Aszondik, hogy a jó pennarágó vagy megvakul, vagy megsántul, hát így a zöreg Dongó is órájtos pennarágó lehet.

Pedig hát nagy baj, hogy a zöreg Dongó alul kiesett a lába, merhogy most finiselték Vas Andrist a nyomdába, meg azutég hirtelenül meghótt a szót bendi hires doktor, mánmind doktor Bárándy, aki a zöreg Dongónak egyik legkedvesebb régi baráttya vót oszt még csak el se mehetett a temetésre, merhogy kutya hideg van ahoz, hogy valaki meztláb parádezzon. No, de azér rigmusokba mégis csak elbucsuzkodott a zöreg Dongó kedves baráttyátul, aki javakorba való ember vót meg derék csalággya is van, hát nagy kár vót érte.

KEMÉNY GYÖRGY

könyvét, Vas Andrást, rendelje meg minden jóra való magyar.

LAPTÁRSÁK A DONGÓRÓL

A Dongó február 15-én érte meg fenállásának huszadik évét. Ebből az alkalomból a Dongó derék előfizetőinek százai küldték el jókívánságaikat.

De az amerikai magyar sajtóban is volt nyoma a kollegiális jókívánságoknak, amint azt az alábbi irások mutatják.

Az Amerikai Magyar Népszava ezt írja:

A Dongó 20 éves jubileuma.

E hó 15-én lesz 20 esztendeje annak, hogy Kemény György megindította a Dongót, amely azóta Magyar-Ameriak legkedveltebb vicclapja lett. Kemény György husz éven keresztül szolgált a magyarokat buzgó kitartással, jóakarattal, úgy hogy ma Kemény György az amerikai sajtó egyik legnépszerűbb munkása. A jubileum alkalmából ünnepi számot ad ki a Dongó.

A "Bridgeport" című lap így emlékezik meg az évfordulóról:

Husz éves a Dongó.

Nincs magyar ember Amerikában, aki ne ismerné a "Dongó" című havonta kétszer megjelenő magyar vicclapot.

Az igaz, hogy mindenki ismeri, de — aránylag kevés magyar ember rendel meg és még kevesebb fizeti előfizetési díját pontosan. Hogy a potya olvasónak se szeri, se száma az igaz, éppen ennek is köszönheti hihetetlen népszerűségét a "Dongó". Aki figyelemmel kíséri egy-egy példányszám vándorlását házról-házra; utcáról-utacára; sokszor plézzről-plézzre az bátran elmondhatja azt, hogy százszázötven ezer olvasója is van a "Dongó"-nak Magyar-Amerikában.

Kemény György nagy tehetségű költőnk szerkeszti e lapot, amely ez év február 15-én éri el a 20-ik születési évfordulóját.

Magyar laptársi szeretettel üdvözöljük a Dongót és annak alapító szerkesztőjét Kemény Györgyöt és erőt, kitartást, forró magyar lelkesedést kívánunk neki a jövő küzdelmeinek megvívásához.

Pártolja minden magyar a Dongót és annak szerkesztőjét a "Vas András" nagynevű szerzőjét.

A "St. Louis és Vidéke" írása:

A "Dongó" husz éves jubileuma
A Detroitban Kemény György szerkesztésében megjelenő Dongó humo-

ros hetilap 20 éves jubileumát ünnepli Amerika magyarságának kulturát értékelő része. Páratlan szolgálatot végzet a Dongó ezalatt a két évtized alatt és a lelkierejének nagyságát semmi sem mérheti fel jobban Kemény Györgynek mint az, hogy a saját egyéni baján, anyagi nehézségein felülemelkedve, mosolyt tudott varázsolni a nehéz munkát végző magyarok nagy tömegének arcára.

A "Dongó" jubileumával egybe esik Kemény György negyedévszázados amerikai magyar írói működésének évfordulója is. Minden idegszálának és energiájának végső megfeszítésével erre az alkalomra elkészítette a "Vas András" című 12 énekes verses elbeszélését, mely nemcsak az amerikai magyar, hanem az óhazai irodalom remekei közé tartozik.

Szeretetteljes melegséggel üdvözöljük Kemény Györgyöt és azt kívánjuk, vajha az ő nagy szeretetét és magyar szívét úgy értékelné az amerikai magyarság, mint amilyent igazán meg is érdemelne tőlük.

Az "Akroni Hirlap" a "Vas András" című könyvről emlékezik meg szeretettel:

Ez a rajz Kemény György most megjelent nagy költői elbeszélésének, Vas András históriájának könyvfelele. A rajz pontosan érzékelteti, hogy miről beszél a könyv. Az eposz hőse, Vas András, magyar vándormádár. — Közöttünk élt és közöttünk él. Közülünk való. Minden szenvedése, minden öröme a miénk. Legyen a miénk az a könyv is, ami róla szól. Annál inkább, mert Kemény György nekünk szánta.

Ezt a könyvet minden amerikas magyarnak el kell olvasni. Nem csak azért, mert az illendőség úgy kívánja, hanem legfőképen azért, mert a magyar ember bibliája van benne megírva

A költői mű irodalmi jelentőségét később méltatjuk Előbb elolvassuk mi is töviről-hegyire. Nem elégszünk meg azzal, hogy egy-két megkapóan szép részletet ismerjük. Mi ismerni akarjuk Vas Andrást tetőtől-talpig, mielőtt rajzot adunk róla.

Kemény Györgyöt azonban ismerjük már. Az írásait is. Róla megírhatjuk, hogy a magyar írásnak egyik legérdemesebb képviselője Amerikában és minden magyar író között leg-

jobban ismeri ezt a népet, amelyik magyar szívvvel járja az élet iskoláját Amerika földjén.

Vas András az ő munkája. Vas Andrást épp úgy meg kell becsülnünk, mint Kemény Györgyöt. A könyv ára csinos kötésben 2 dollár, gyönyörű diszkötésben, a költő sajátkezű aláírásával 5 dollár. Megrendelhető ezen a címen: Dongó, 1060—25th Street, Detroit, Mich.

A "Magyar Bányászlap" a következő jóindulatu cikkben emlékezik meg a Dongóról és a Vas András című könyvről:

Az öreg Dongó könyve. E hó közepén a Dongó 20 éves fenállásának évfordulóján bocsátja hódító útjára "Vas András"-t Kemény György.

Kemény György a Dongó szerkesztője elkészült hatalmas munkájával az amerikai magyar irodalom legnagyobb alkotásának a Vas András című verses könyvének kiadásával.

Ebben a hatalmas verses könyvben Kemény György egy magyar kívándorló néha bus, néha vidám történetét írta meg és a könyv minden részében szinte hü képét adja a magyar kívándorló életének.

Kemény György ismeri nagyon az amerikai magyarság életét és így nálánál hivatottabban senki sem tudta volna megírni a bevándorolt magyar históriáját.

Az óhazából indult el Vas András a napsugaras rónákról, hogy aztán ebben az országban a szénbirodalom munkása legyen. Bányász ember lesz Vas Andrásból Amerikában és a bányászok közé hozza le az óhazából kijött nagyságos urat is, hogy derék munkást neveljen belőle.

Megható szép történetet mesél el Kemény György a legtisztább magyar nyelvvel és ehhez fogható könyv nem jelent még meg a szegényes amerikai magyar irodalomban.

A magyar bányászok szeretik a jó könyveket, szép történeteket. A ki megveszi az öreg Dongó könyvét, jó könyvet, remek szép történetet kap. Vegyék hát meg sokan a bányászok közül ezt a könyvet.

Sok-sok munkájába és még több anyagi áldozatába került Kemény Györgynek a könyv kiadása. Fizessék meg munkáját az amerikai magyarok azzal, hogy megveszi minden magyar ember ezt az értékes könyvet.



A MAGYARSÁGHOZ

ÖRÖMMEL jelentem az amerikai magyarságnak, elsősorban pedig a Dongó olvasóinak, hogy Vas András című könyvem elkészült és hamarosan a nagyközönség előtt lesz. Ugyanakkor szomorodott szívvel jelentem, hogy harmadik hete valósággal béna vagyok. A "Detroiti Magyar Ujság" ezzel kapcsolatban ezeket írja:

"Kemény György a Dongó szerkesztője, mint értesülünk, a "Dongó" 20 éves jubileumának ajándékaént megbetegedett s kénytelen pár hetet ágyban tölteni.

Kemény Györgyöt ez a betegség annál kellemetlenebbül érintette, mint-hogy a napokban készült körutját a magyar plézekon megkezdeni és most megjelenő könyvét az amerikai magyarsághoz eljuttatni.

Igy a váratlan betegsége pár nappal kisebb fogja tolni körutjának megkezdését mert, reméljük, szívós természetét nem fogja könnyen próbára tenni egy könnyebb természetű vérmérgezés.

Vas András így pár napot késni fog az amerikai magyar plézekon."

Ehez az íráshoz csak annyi a hozzáadni valóm, hogy Vas András című könyvem azért mégis csak felkeresi hamarosan az amerikai magyarokat, de én egyelőre tétlenségre vagyok kárhóztatva a járás terén, mert bal lábamat három hete nem használhatom.

Nagyon kellemetlen, hogy éppen most jött rám ez a nyavalya, amikor a Dongó bejelentett naptárszámának kellett volna megjelennie. Ne gondolja senki, hogy szándékosan akartam ezt elodáznai, de a nyavalyával még én se bírok meg, bár a magyar ujságosnak igazán nyavalyáskodás az élete.

A bejelentett és megígért naptárszámot csak a jövő hónapban tudom megcsinálni, mert most nagyon hideg van ahoz, hogy mezitláb mehessek a nyomdába.

Barátsággal kérem a Dongó előfizetőit, hogy ne vegyék rossz néven ezt a halasztást. Anélkül is nagyon sok bajom volt, hogy nyomás alatt levő Vas András című könyvemet futárok útján ellenőrizzem.

A könyv készen van és arra kérem a Dongó minden jó előfizetőjét, hogy szerezze meg a Vas András című könyvet. Biztosítok mindenkit, hogy sok gyönyörűsége lesz benne.

A Dongó késése miatt pedig még egyszer elnézést kérve, vagyok kinos láb fájással, de magyar szeretettel

KEMÉNY GYÖRGY

W. H. SCHWARTZ első magyar ügyvéd és hiteltörlesztő közjegyző
Ohio államban, 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.
Telefon: Cuhahoga central 3350—E.
Bell Main 5720.

MEGJELENT AZ UJ NAPILAP, A

KÉPES MAGYAR UJSÁG

197 EAST 4TH STREET,

NEW YORK, N. Y.

KITÜNŐ KÉPEK

Eredeti riportok.

MINDENNAP EGY OLDAL
SZENZÁCIÓS REGÉNYFOLYTATÁS.

ELŐFIZETÉSI ÁR: EGY ÉVRE \$4.00, FÉLÉVRE \$2.00.

RENDELJE MEG MÉG M A, MERT
UJ REGÉNYT KEZDÜNK! ::

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikában egy évre	\$3.00
4 hónapra	\$1.00
8 hónapra	\$2.00
Magyarországra egy évre	\$3.50

A DONGÓ CIME:

1060—25th Street, Detroit, Mich.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI-MONTHLY
Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered as second-class matter July 15th,
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act. of March 3, 1897.



VIGYÁZÓ JÁNOS

MEGFIGYELÉSEI

KERÉK húsz esztendővel ezelőtt irtam meg az első sort a Dongóba s az azóta lefolyt húsz esztendő alatt sok-sok ezrenyi soromat vitte el nyomtatott betűkben a posta az amerikai magyarok ezreihez. Éltünk ezen húsz esztendő alatt bőséges és vidám időköt, de átvégődtünk sok-sok szomorúságon és nélkülözésen is, ám úgy a vigság idején, mint a szomorúság napjaiban arra kértem magyar testvéreimet, hogy a lehetőség szerint szeressék és becsüljék egymást, vessenek vállat a vállhoz, mert a fajok harcában a testvértelenül álló, a senkivel se rokon magyar faj csak úgy biztosíthatja továbbra is fennmaradását,

ha egyedei minél jobban összefognak és a maguk erejéből építik meg a jövőt.

A húsz esztendő elmúltával meg kell állapítanom, hogy a folytonos biztatások és buzdítások nem maradtak ugyan eredménytelenül, de az amerikai magyarság nagy egészét mégse hatotta át az a fajszeretet, amelyre pedig most lenne égető szükség, amikor a magyarság életfáját még a tatárjárásnál is nagyobb, rombolóbb vihar tépte, amikor igazán a magyar faj fennmaradásáról van szó és a pusztulásra ítélt faj önmagán kívül alig számíthat valakire.

Az amerikai magyarság a visszavándorlás és a megszigorított bevándorlás következtében megcsappant ugyan számra nézve az utóbbi néhány esztendőben, de még mindig elég tekintélyes számu arra, hogy valamicskét változtathasson a magyar nemzet sorsán. Nagy tévedés lenne azt gondolni, hogy a földre gázolt magyar fajt akár anyagi, akár erkölcsi téren egyesegyedül az amerikai magyarság menthethé meg, mert hiszen a magyar nép megváltásának elsősorban magából a magyar népből kell kiindulnia, de az amerikai magyarság igenis segíthet ebben a kiindulásban, az amerikai magyarság igenis segíthet valamicskét a magyar nép terheinek emelésében.

Az amerikai magyarságot évtizedeken keresztül nem úgy nevelték, hogy öntudatra és igazi kötelességeinek tudatára ébredjen. Az amerikai magyarság elsősorban csak a száma szerint, a kihasználhatósága szerint számított azoknál, akiket minden egyéb tekintet nélkül csak az

egyéni önzés sarkalt, csak a meggazdagodás vágya kergetett. Igazán nagy csoda, hogy a Csáki szalmája szerint rángatott amerikai magyarság teljesen el nem züllött, hogy maradt még közöttünk egy csomó lelkesedni tudó, tenni akaró magyar ember, akiknek lelki harangja szebben csendül bármely nemes fémmel. Hát fogjanak össze ezek a jók, ezek a nemeslelkűek, ezek az embernyi emberek és vágják ki a csapást, amin haladnia kell az amerikai magyarságnak. Ez lesz a mi igazi ünnepünk, ez lesz az amerikai magyarság jubileuma.

A MILLIÓ

Central Cityben azon töprengtek egy háznál a bányászok, hogy ha nekik kilenc százezer dollárjuk lenne, vajjon mennyi is kellene még ahhoz, hogy egy millió dollárjuk legyen, merthogy ők annyival szeretnének hazamenni. A miszisz azt mondta, hogy csak egy százezer kellene még a millióhoz, de a bodik nem akarták elhinni, mert szerintük ahhoz még igen sok kell, hogy egy egész millió legyen. Így került szembe hat bányász, meg a miszisz. Végre is fogadtak két gallon "nerángass"-ba, hogy kinek is van hát igaza és a Dongóra bízták a fogadás eldöntését. Természetes, hogy a miszisznek van igaza, de azért nem kell ám a ködmönlevet egyszerre bekapni, mert a jóból is megárt a sok.

OLVASSA EL

a Dongó 4-ik oldalán levő kedvezményes ajánlatunkat és vegyen részt a versenyben.

WEIZER JÁNOS ÉS FIAI

Ohio állam egyik legrégebbi hajójegy- és pénzküldő irodája.

Ingatlanok eladása,
tűzbiztosítás és jog-
ügyek elintézése.

8935 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Saját épületében.

CHERRY HILL

(Dr. Bárándy Oszkár barátom emlékének)

Nemrégem temettük a közös barátot,
Akit mind a ketten lélekkel szerettünk;
Te is sírtál, én is. Az egész menyország
Gyászos nagykendővel borult el felettünk.

Még alig hegednek

Sajduló sebeknek

Vérhabos szájai s már téged temetnek.

El se is mehettem búcsuzóra hozzád,
Csak az eget nézem, mint az árva gólya;
Gondolatban mégis koporsódnál állok
S a lelkemben mintha ezer harang szólna.

Mikor Cherry Hillen

Halálmadár libben:

A lelkem virágát koporsódra hintem.

Megüzenem oda szálló szelek szárnyán
Kedves Cherry Hilled minden fenyőjének:
Gyászt öltsenek egyig s koronát hajtsanak,
Amikor felzendül a halottas ének.

Szólok sok madárnak,

Hogyha arra szállnak:

Legszebb nótájukat zengjék a gazdának.

Megkérem a Tavaszt, ha kitárja keblét
S nyílni kezd Cherry Hill sok ezer rózsája:
Illatukat hordja reszkető kezével
Régi gondozójuk hallgató sírjára.

Megbízom a fákat,

Hogyha szellő vágat:

Virágukkal hintsék be a síri ágyat.

Biztató szót küldök bársonyos pázsitnak,
Erdők ölén nyíló, pompás kankalinnak:
Gyöngéden törölgék könnyeit azoknak,
Kik téged szerettek, kik utánad sírnak.

Könyörögve térden

A földet is kértem:

Legyen rajtad könnyű idegen vidéken.

Lelkemben pedig majd puha ágyat vetek
Régi barátságunk áldott emlékének;
Velem maradsz akkor, ha bánat szántogat,
Akkor is, ha ajkon zendül vigabb ének.

S majd ha arra járok,

Sírodnál megállok:

Szirmukat ránk hintik cseresznye-virágok.

KEMÉNY GYÖRGY

Uj beteglátogatók

Ujabban a következő jóra való magyarok vállalták el a Dongó beteglátogatását:

Akron, O.: Prack János.

Kalamazoo, Mich.: Bodnár Pál.

Vintondale, Pa.: Gribóczky Lajos.

Muskegon Heights: Skrivaneck Ferencé.

Tonawanda, N. Y.: Szeles Sándor.

Connorville, O.: Hruschka J.

Fredericktown, Pa.: Szopó Ferenc.

Johnstown City: Légrády János.

E. St. Louis, Ill.: Föhrétz Sándor.

Uniontown, Pa.: Nagy János.

Zeigler, Ill.: Hando Kálmán.

Whitmans, W. Va.: Baranyai Zsigmond.

Roda, V.: Gauruder Antal.

Vintondale, Pa.: Gribóczky Lajos.

Allentown, Pa.: Dravetz József.

McKeesport, Pa.: Lukács András.

Easton, Pa.: Bereczki Lajos.

Barberton, O.: Gáspár István.

HÚSZ ESZTENDŐS

lesz a Dongó február 15-én és ebből az alkalomból minden előfizetőnknek joga van egy-egy értékes ajándékhoz. Olvassa el a 4-ik oldalon levő ajánlatunkat.

ZÁMBÓ PÁL

407 JEROME STREET
McKEESPORT, PA.

Akik McKeesportra kerülnek,
ne feledjék el fölkeresni
elsősorú szállodáját
és éttermét.

KÉNYELMES SZOBÁK.

ELSŐRENDŰ

MAGYAR KONYHA.

HŪSITÓ ITALOK

ÉS SZIVAROK.

Z Á M B Ó P Á L N Á L

nincs hiány magyar barátságban.

A B. & O. ÁLLOMÁSSAL SZEM-

BEN VAN A HOTELJE. —

Irodalom-pártolók

Kemény Györgynek "Vas András" című nagy költői művére a következők fizettek elő:

Ágri István Detroit, Ambrus András Plymouth, Ambrus Márton Plymouth, Aschenbrenner László New-Haven, Andaházy A. Sándor Chicago, Asztalos György Detroit, Ausman Imre Scranton, Antal Pál Muskegon Heights, Ajándy József Detroit, Adams W. Mátyás Arden, Ardó Ferenc Detroit, Albi István Trenton, Andorka Kálmán Peekskill, Mrs. J. Asperger Cleveland.

Rev. Bogár L. Toledo, Rev. Borsos István Uniontown, Bacher J. A. Philadelphia, Bartko András Cleveland, Dr. Baback M. E. Johnstown, Baier W. Frigyes Kearney, Baranyai József Alliance, Bruger Géza Freeland, Babos János Hastings on Hudson, Bodák Lajos Toledo, Babinesák Pál Clio, Beretsky Lajos Adah, Bődő József Perth Amboy, Bényei J. Cleveland, Balogh József Detroit, Belenszky Péter Braddock, Bartos J. János Dayton, Bindics István Northampton, Bor István Uniontown, Bognár Ferenc Cleveland, Bondor István Youngstown, Biczó J. Detroit, Balogh Antal Buffalo, Mrs. R. Bauer Decatur, Mrs. S. Buczko Mt Carmel, Baranyai Zsigmond Whitmans, Bene József Carrollville, Mrs. J. Béres Cleveland, Barna Istvánné Indiana Harbor, Bökényi Gyula Cleveland, Bozsvai Béni Chicago.

Cserhai István Sagamore, Csapó Károly Detroit, Csanády Péter Charleston, Cser Antal Columbus, Dr. Császik István Magyarország, Csentericz D. B. Bethlehem, Csapó János Taplin, Rev. Dókus Gábor South Norwalk, Darnai János McKeesport, Dudás János Port Huron.

Drozdik János Boswain, Drozdik Mihály Hazleton, Duschinsky Jenő Detroit, Dudás János Hudson Heights, Demjén József Philadelphia, Drótár István Toledo, Dvorák József Bedford, Rev. Dókus Gábor South Norwalk.

Eöry Pál Detroit, Rev. Eördögh Elemér Toledo, Éliás Ferenc New Brunswick, Egyed András Hooversville.

Dr. Farkas Géza Toledo, Fodor János Cuyahoga Falls, Fazekas István Buffalo, Friedrich Antal Newark, Fodor György Weirton, Fülöp Márton Canton, Fodor Dezső Detroit, Ferencz János Pittsburgh, Fehér István New Brighton, Ficzer József Benham, Mrs. S. Filler New York, Mrs. J. Folyi Scranton.

Dr. Gerster Árpád New York, Gegus József Detroit, Gegus János Detroit, Gegus Imre Detroit, Gribóczky Lajos Vintondale, Gerenday M. Trenton, Günsberg Lajos Detroit, Gábor István Hazleton, Galgóczy Lajos Freemansbrug, Rev. Györfy Géza So. Bend, Györkös István Buffalo, Gacs-kó Péter Perth Amboy, Garlathy Ferenc Windber, Geöth József McKeesport, Gemainer Antal Gray, Gresó István Chicago.

Dr. Herbert Leo Detroit, Dr. Harsányi Sándor Pittsburgh, Horváth István Plymouth, Horváth B. Lajos Milwaukee, Hauk Jenő Detroit, Hornyák Gergely Detroit, Heim József Himlerville, Herczeg Sándor McAdoo, Hoffer Jenő Alpha, Hevery István Bridgeport, Horváth Antal Medina, Hungler Sándor Detroit, Horváth Mihály Canada, Hoffman Márton Detroit, Horváth Lajos Forestville, Hornyák György Curtice, Horváth János Zelenople, Horváth Lajos Racine, Hetzel Károly Chicago.

Ivancsics Lajos Detroit.

Jakab István Cleveland, Javorchik János Johnston City, Jóczik István South Norwalk.

Konta Sándor New York, Kiss Emil New York, Kiss Gábor McKeesport, Körösfőy János Alliance, Kocsisák István Lorain, Rev. Kovács Jázon Phila., Rev. Kovácsy M. István Cleveland, Kecán Sándorné Columbus, Rev. Kovács Lajos Detroit, Rev. Komjáthy Ernő Bridgeport, Kozell József Pittsburgh, Rev. Kovács Kálmán McKeesport, Kar János Detroit, Kertay János Bradley, Kiss György Pittsburgh, Kriston G. Johnstown, Köteles István Bridgeport, Kötél József Youngstown, Kőszegi Lajos Vida, Ala. Kürty Ferenc Windber, Kotroczó L. György Gary, Kish József Cleveland, Katók Mihály Roseton, Kocsmárik Ferenc Fremont, Kerekes János Columbus, Kovács István Burgettstown, Krusóczki Imre Cleveland, Kovácsy M. Andor Cleveland, Kandzer Pál Cleveland, Kanócz Gyula Detroit, Korchák György New Alexandria, Kádas Sándor Yorkville, Kovács József Cleveland, Kálnoky Imre Chicago, Kish Mike Tiltonsville, Karikás Kálmán Avella, Kar József Detroit, Kovács István Ethel, Kovács János New Brunswick, Köteles Ferenc Muskegon Heights, Kállai József Berea, Kovács István Burgettstown, Kocsis József Lorain, Kish József Chicago.

Láng Jenő Himlerville, Loew N. Vilmos New York, László Sándor Detroit, Lipokatity János St. Louis, Lieb Tóni Ward, Lukács István Himlerville,

Lévay Illés Denison, Lang József Indiana Harbor, Lucskay Lajos Cleveland, Lengyel János Olyphant, Légrády János Johnston City, Lázár István Penowa, Lukács András McKeesport, Lassan József Wyatt, Lasztóci Mike Columbus, Lipcsey Lajos Detroit.

Megulesz János Trenton, Molnár István Toledo, Mihályi Z. Glenfield, Marcis Péter Plymouth, Mokray Testvérek Passaic, Magyar Klub McKeesport, Molnár György Canada, Rev. Martyák Miklós Hazleton, Molnár János Fairgrove, Marcis Sándor Coleman, Márton József Alpha, Munkás B. S. és Önképző Egylet Granite City, Murányi János Kenmore, Mohl Bálint Tottenville, Mihalik István Akron, Markos Imre Port Huron, Mártha József Toledo, Mező József Heilwood, Magócs János Easton, Monek Károly Woodbridge, Mikhely Ignác Joliet, Muszty Mike Canada, meth György Newark, Nagy András South Bend, Németh János Bethlehem.

Németh János New York, Novák Ferenc Detroit, Nyers István South Bend, Nagy Ádám Trenton, Novák István South Norwalk, Németh D. D. South Bend, Nyerges Testvérek Cleveland, Rev. Nagy József South River, Novák János Detroit, Nagy János Widen, Németh József Detroit, Németh István Canton, Nagy Bálint Rivesville, Nagy János Widen, Németh György Newark.

Ónody A. B. Buffalo, Orosz Antal Trenton, Olexo István Gray, Ökrös Sándor Cleveland, Orosz Imre Cleveland.

Pálfi István Detroit, Petrás Lajos Cleveland, Parobek A. Trenton, Mrs. H. Prokopp Grosse Isle, Pintér György Cleveland, Poremba József Mt. Carmel, Pécsi János Detroit, Piriczky Mihály Bridgeport, Potoma Péter Bretz, Péterfy Lajos Columbus, Pogány Lajos Shinnston, Péter Imre Indiana Harbor, Pásztor János Dayton, Palla György Lehigh, Petro J. J. Aurora, Prékop István Beaverfalls, Papp István Crumpler, Pongráz Dániel Bethlehem.

Rizsák János Passaic, Ranky Bertalan Homestead, Reshán István Joliet, Dr. Rosenberg E. Cleveland, Római Kath. Önképzőkör Detroit, Rác József Rankin, Révész Balázs Chicago, Rudnay R. Cleveland, Révész Bill Lorado.

Rev. Szabó László Franklin, Steiner S. József New Kensington, Szalay Nándor St. Paul, Soltész József Det-

roit, Stoltz Márton Trenton, Sovak J. Ham, Szakács Imre Himlerville, Rev. Schaffer Sándor E. Chicago, Sziráczky J.-né Wallingford, Simon P. Gyula Toledo, Sokaj M. György McKeesport, Sáros M. J. Duquesne, Szavadiacs Ferenc Audenried, Szuhay Dániel Cambridge, Somogyi István Himlerville, Szabó János Phillipsburg, Stadler J. K. Scranton, Szabó Ferenc New York, Szekunda Pál Wallingford, Szücs Ferenc Detroit, Sir István Corco, Szabó Bálint South Bend, Sztrick György Toledo, Szücs István Fairport Harbor, Szónoczky József Lynch Mines, Sándory W. Sándor Cleveland, Sajner Imre Freemansburg, Székely Imre Tottenville, Szalay István Elyria, Skrivánek Ferenc Muskegon Heights, Sente János Buffalo, Soltész A. Webster, Szaradies István Audenried, Smith Lajos Monessen, Szabó András Eleanor.

Rev. Tóth Mihály Detroit, Toyzán Antal Bay City, Trilecz Béla Canonsburg, Takács János Akron, Tvergyák József Cleveland, Tóth Gábor Buffalo, Tobákos István Toledo, Takács András Leechburg, Tóth István Blaine Tarjányi R. Zeigler, Tóth Ferenc Horning, Timkó Mihály Madison, Takách János Cleveland, Tóth András Connelssville, Takács Mike New Brunswick, Mrs. J. Tischler Wilkesbarre.

Ujhelyi István Lorain, Urbanesik István Cleveland, Ughi Julia New Boston, Üttö Lajos Chicago.

Vas András Racine, Vasko János Trenton, Rev. Volenszky Nestor Pittsburgh, Vince András Lynch Mines, Vargha A. L. Detroit, Vellner Jenő Philadelphia, Völgyi Gyula New York, Vasas József Bridgeport, Versegi János Milwaukee, Rev. Volkay Jenő Erie, Veress József Detroit, Varga J. J. Cleveland, Vicena János Allentown, Varga János Farmington, Vitéz Pál Trenton, Varga Zsigmond New Brunswick, Vash András Racine.

Weizer János Cleveland, Weiss Mór Detroit, Weinberger Jenő Welch. Zsoldos Lajos Lorain.



Lincoln-Washington

Ünneplik őket hangos beszéddel,
Zászlót lengetnek, harsog a banda;
De ki nagy példát hűen kövessen:
Kapzsi korszakban kevés akadna.
Becsület s érdem nem számos itten,
Bár szájak gyakran imát harsognak:
Szívek oltárán pénz lett az isten.



SAMU "KVITTOL"

Kedves Nénik és Bácsik! Azt mondja a magyar közmondás, hogy "minden jó, ha a vége jó", hát így történt az én iskolásságommal is, mert annak is jó lett a vége. Emlegettem már, hogy bele akartak avatkozni legszentebb egyéni jogaimba, korlátozni akarták a személyes szabadságomat és azt akarták, hogy én teljesen ártatlanul üljek az iskolában. El is vittek egy párszor karhatalommal, az édesanyámnak is fel kellett csapnia diáknak és ott ült velem egypárszor az iskola-padban. Gondoltam, hogy egyszer majd csak megúnják ezt az erőszakot, de nem unták meg. Ki kellett tehát valamit eszelnem, hogy szabad maradhassak. Egyik este eldugtam a nadrágomat a nővérem fiókjába és mikor reggel fel akartak öltöztetni, hát nem volt meg a nadrág. Én persze hallgattam, mert a hallgatás arany és így nem tudtak elvinni az iskolába, mert csak egy nadrágom van. Így szabadultam meg egyelőre az iskolától és most nem is erőszakoskodnak velem, merthogy az édesapám ül harmadik hete itthon ártatlanul a lába miatt. Így azután igazán én vagyok a segéd-szerkesztő, mert én viszek gyufát az öreg Dongónak, meg én öntöm ki a hamut a hamutartóból. De azért a Vas András könyvnél mégis csak én voltam a legfőbb tekintély, mert a

diszkötésü táblák válogatásánál az én szavazatom döntött. A familia ugyan másra szavazott, de én ünnepélyesen kijelentettem, hogy ha nem olyan lesz a diszkötés, amelyet én választottam, akkor rálépek az édesapám fájós lábára. Ez az érvelés egyszerre eldöntötte a kérdést, így tehát ha a nénik és bácsik gyönyörködni fognak a Vas András diszkötésében, el ne feledjék, hogy azt csak nekem köszönhetik. De a Vas András című könyvet vegyék meg a nénik és bácsik, mert ilyet még nem olvastak.

A NEGYEDIK OLDALON

levő ajánlatunkat olvassa el a saját érdekében.

NYILVÁNOS ELADÁS

Megvásároltunk 122 ezer pár Munson-féle katona-cipőt az E. A. kormányának egyik legnagyobb vállalkozójától. Ez a legutolsó rak-tár a katona-cipőkből és a cipők hatodfeles számtól 12-es számig kaphatók.

Ezek a finom cipők jótállás mellett finom bőrből készültek, színük sötét barna, víz és por nem hatolhat beléjük. Ezen cipők eredeti értéke PÁRONKINT 6 DOLLÁR, de az óriási vételre való tekintettel 2 DOLLÁR 95 CENTÉRT adjuk a nagyközönségnek.

Küldje be a helyes számát. Fizesen a levélhordónak a megérkezésnél, vagy küldje be előre postai utalványon. Ha a cipők nem olyanok, mint aminőknek mi állítjuk azokat, akkor kívánatra azonnal visszaküldjük a pénzt.

NATIONAL BAY STATE SHOE COMPANY

296 Broadway New York, N. Y.

MAGYAR

TEMETKEZÉSI VÁLLALAT ÉS KOPORSÓ RAKTÁR

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban

BICZÓ ÉS TÁRSA

8027 W. JEFFERSON AVE.
DETROIT, MICH.

— Telefon: Cedar 175 —



LEECHBURGI KRÓNIKA

HORTOBÁGY-on az egyik régi amerikai igen megnehezelt a magyar bucsér ügytelensége miatt, mert a mint mondotta: hosszában vágta a hust és úgy nézett ki, mint a széna. El is határozta magában, hogy csufáteszi. Éppen kapóra jött, hogy a riska tehén nem akart tejelni. Készített hát a miszter egy nagy bárdot a "sufli gyárban" és azzal gyakorolta az új mesterséget. Felkötötte az ártatlan riskát a gerendához és úgy akarta elválni a nyakát. Nem szólt a dolog felől senkinek, még a miszisz se tudott semmit. De a jószág kinjában úgy felpuffadt, hogy sehogy sem fért ki az ajtón. Most aztán az összes szomszédokat át kellett szólítani. Ki is vonszolták az áldozatot az udvarra, de uramfia! — akkor csak felkelt a riska és el akarta hagyni a csatateret. A kerítésen körül annyi gyerek összesereglett ekkorra, hogy aligha jutott volna mindenkinek több egy félfont husnál. Az önkéntes bucsér erre úgy vágta föbe a tehenet, hogy az menten beadta a kulcsot, de a gyerekek is az erdő irányába menekültek; némelyik csak három nap mulva került haza. Most nem volna jó emlegetni előtte a friss hust.

Leechburgban jó alkalom kínálkozik a szárnyasok szaporítására, így elhatározta az egyik magyar, hogy kacsákat fog tenyészteni. Vett is kettőt, de valahogy mindkettő szerette a vizet megkeresni a pocsolyában. Többször figyelmeztette is a miszter az aszszonyt, hogy azok a kacsák megfáznak, ha mindig a vizet járják. Egyszer csakugyan elkezdett reszketni mind a kettő. Ugy rázkódott, hogy egy szem harmat sem maradt rajtuk. Hogy kárba ne vesszen, a miszter mind a kettőt lefejezte. Most ha jön a farmer, már előre bezárja a kaput a miszter.

Leechburgban is volt valamikor rossz világ. Nem fonták mindig kolbászból a lészát. Ekkor történt, hogy az egyik nagyhangu atyafi beállított a magyar bucséroszhoz és kérte, hogy embérelje meg őt egy malaccal. Ez lesz a legelső mihelyest pedát kapok: kifizetem böcsülettel. Azóta már sok víz folyt le a kispatakon. A multkorigban összetalálkozik a hitelező és az adós a magyar kuglizóban, utóbbi egy ötven dollárost forgat a kezében és kihívó hangon kezd beszélni a belépőkhoz. Valaki a sértett felek közül átszalad a bucséroszhoz és így szól: "Snájdinger ur, egy régi adósa akarja magát látni a kuglizóban." A hentes semmit sem sejtve átlépett és így szól: "Hallja, maga kis ember, mikor fizeti már meg a malac árát?" "Majd megfizeti a kádárkúti-rosseb!" volt a felelet, és erre úgy a válla közzé suhintott az adós a hitelezőnek a tüzpizskáló vasruddal, hogy majd lerogyott. A bucséros se szó, se beszéd megdühödött, megragadva a "kis ember" kezét egykettő kicsavarja belőle a fegyvert és eldobja. De nem úgy ám a kis emberrel! Kicipelte az udvarra és ott úgy elnadrágolta, hogy át kellett öltöztetni teljesen. Most már rendben van a dolog, mert mind a kettő megkapta a magáét.

A kisértet is el-ellátogat még Leechburgba. A multkor egy öreg hadvezért tett luddá. Mint a farkasbőrbe bujtott bárány, úgy állított be az öreg "Hindenburg" az egyik bizalmas emberéhez, rettenetesen fájlalva a gyomrát. A gazda mindjárt el is találta az orvosságot. Este volt, késő volt, hát adott neki egy kis "ujmódi holdvilágot". Az öreg egész jobban kezdett már lenni, amikor azt mondja: "Jócsakát no, megyek innen a szerencsétlen helyről." A kandallóból úgy vi-csorgott rá a parázs, hogy nem állhatta tovább. A vendéget kikisérték az ajtón és eleresztették. A szomszédban nagy tüzeset volt nemrégiben és a sok víz úgy megfagyott a porta körül, hogy ember legyen a talpán a ki itt meg nem tántorodik. Az öreg hozzáfogott koresolyázni a jégen. Egy darabig jól mehetett a sport, de úgy 11 óra tájban megkisértették és eltévesztetett az egyensúlyt. Most már négy lábom sem tudott semmire se menni, amikor valami remete hangon elkezdte énekelni: "Fizesse meg a jó Isten a te hűtlenséged!" Akkor a gazda kiment, elüzte a kisértetet, az öreg hadvezért pedig bevezette a szenes baksziba. Most csak drótnélküli villanylámpával jár "jánynezőbe" az öreg.

A legjobb minőségű HAJVÁGÓ-GÉPET sikerült megszerezni, amely úgy kivitelben, mint anyag tekintetében felülmúl minden eddig gyártott hajvágó-gépet, beleértve még a Braun & Sharp gépeket is, amelyek eddig úgy szerepeltek, mint legjobb gyártmányok.

Ha önnek még nincs egy ilyen, minden tekintetben megfelelő hajvágó-gépje, úgy jöjjön hozzánk s biztosítson egyet saját részére, melynek ára \$3.50 s 5 éves jótállás.

KÉRJEN "ALL OVER" GÉPET
LEGJOBB MINŐSÉGŰ GÁZ, SZÉN ÉS
KOMBINÁLT STÓVOK,

mindenféle konyhai edények, hurkatöltők derelyemetszők stb. Keressen fel bizalommal! Szabott ár minden vevőnek.

GEGUS TESTVÉREK

VAS- ÉS FESZTÉK KERESKEDÉSE
8130 West Jefferson Ave., Detroit, Mich.
Telefon: Cedar 1184.

MURIN JÁNOS

ÓHAZAI PÉKMESTER

325 CONOVER STREET,

DAYTON, O.

Ohio állam egyik legnagyobb magyar sütődéje.
Naponta hazai módon sült, friss kenyér és sütemény kapható a legolcsóbb áron. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.
EGYEDÜLI MAGYAR PÉKÜZLET DAYTONBAN!



Hirek "Pencelvániából"

EXPEDIT-en az egyik háznál alaposan beszédtek a bodik a ködmön-léből és virágos kedvükben összevesztek a szomszédokkal, akiket meg akartak verni, de hogy a ködmönlé nagyon lefogta őket, hát szépen lefordultak az asztal alá. Csak az egyik bodiban volt még annyi virtus, hogy elment a "restórant"-ba és ott akart legénykedni, de ott úgy kidobták, hogy mikor leért a tizenkét lépcsőn, valóság-gal marhapörkölt lett belőle.

Vintondale-n disznót öltek, öten szurtak bele egymásután, de a disznó még akkor sem adta bele a kulcsot. Végre is elhívták a hatodik bodit, aki szintén odadöfött, mert attól félték, hogy az öt szurás után is elmegy a koca. A nagy szurkálás öröme úgy becsodálkoztak a bodik, hogy a gyerekeknek kellett megpucolni a disznót.

Kulpmont környékén az egyik bodi nagyon szerette a potya Dongót, de egyszer ráfizetett, mert egy másik bodi szigorúan rászólt, hogy vagy betegedjék le tisztességesen, vagy pedig nagy baj lesz a dologból s a baj végén jön az öreg indsaj, hogy laposra vassalja a potyást, aki úgy megijedt, hogy kijelentette tisztességes lebetegedési szándékát és leszurta a három beteget.

Forbes Roadon elment az egyik bodi János napot -köszönteni és meglehetősen beszédett a lőréből. Mulatozás közben a köszöntő bodi igen pislogott a görlire, aki végül is megkérdezte tőle, hogy minek az irányában pislog olyan erősen. A köszöntő bodi erre kijelentette, hogy nem lát jól, hát "glesz" kellene neki. A bodi ókulát gondolt, a görli pedig felvett egy poharat, aminek vörös volt a feje és azt tartotta a bodi szeméhez. Erre

azután úgy megijedt a köszöntő vendég, hogy a szék mellé ült, a szék pedig a fejére került kalapnak. Hogy a széktől megszabadult, vigasztalásul bevett még egy pár pohár lórét és mikor elbucszkodott, kilencszer járta körül a kis kertet, de még akkor se találta meg a kijáratot.

A zelienoplei bodik elmentek Beaverfallsra lagziba, de megjárták, mert amíg az összes vendégek motorra ültek, ők úgy maradtak az utcán, mint a Bugyi lova a csárda előtt. A mulatság egyébként jól sikerült, mert a bodik a cigányoknak és a menyasszonytáncnál csak úgy vagdalták a tányérra a réz pennyket meg a nikliket. A lagzi végén a cimbalmos kijelentette, hogy valakit fogadni kell a cimbalom-lábak szállítására, mert ő maga nem bírja a cimbalmot. Erre azután vállalkozott is egy bodi megfelelő bagó ellenében a szállításra, de egyben kijelentette, hogy ő "miskáros" volt az óhazában, így tehát jó lesz a bagót liferálni, mert másként baj lesz. Mikor azután hazaértek, nagy áldomást ittak és mulatozás közben a "miskáros" bodi gyakorolni akarta a mesterségét, de egy hosszú legény olyat kiáltott rá, hogy kiesett a bicska a kezéből. A bodik benéztek a stórba is, ahol az egyik azt gondolta, hogy otthon van és a tüzes kályhát ölelte meg a miszisz helyett, a másik pedig ránézett a fontmérőre és ijedten szólt: "Hop gyerünk haza, mert már tizenkét óra." Így azután haza is ballagtak a bodik.

ÉRTESETÉS

AKRON-ban (Ohio) Prack János ur volt szives elfogadni a Dongó képviselőjét. Ajánljuk őt az ottani magyarság jóindulatába.

MEGJELENT!

Reményi József több mint 600 oldal terjedelmű kétkötetes regénye.

"JÓ HINNI"

A REGÉNY ÁRA 2 DOLLÁR

A szerző kezevonásával bordázott antique papíron készült példány ára: 5 dollár. Rendelésével együtt küldje be a pénzt is erre a címre:

Reményi József
700 HURON ROAD,
CLEVELAND, O.

D. B. STONE

MAGYARUL BESZÉLŐ ANGOL ÜGYVÉD
822 Leader-News Building, Cleveland, O.
A Superior és East 6-ik utcák sarkán.
Telefon: Main 7090 és Central 1383

Clevelandban az öreg Laczkót
Jól ismeri minden magyar:
Keresse föl "drájj szalonját".
Ki "száraz" sört inni akar.
Kufferját is elmuffolja
Laczkó truckja nagyon hamar.

LACZKÓ JÓZSEF, 8107 Rawlins.
Cleveland, O. Tel. Princeton 2366-B

PÁL IMRE

hajójegy- és pénzküldő irodája.
Az összes hajótársulatok törvényes megbízottja. — Pénzküldés napi árfolyamon. —
Telkek és házak vétele és eladása.
Tűzbiztosítás. — Közjegyzőség.

9117 BUCKEYE ROAD
CLEVELAND, OHIO.

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS

MAGYAR FOGORVOS
8820 Buckeye Road, Cleveland, Ohio
Rendelő órák: Hétköznap délelőtt 9-től este 8 óráig. — Vasárnap 2—5 óráig

PÉCSI JÁNOS

HUS- ÉS FÜSZER-
ÜZLETÉBEN
mindig friss hus és fűszer áru
vásárolható.
543 S. YALE STREET
Phone: Cedar 2156

VARGA J. J.

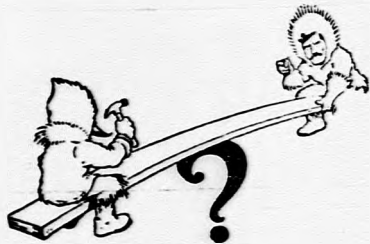
9601 Cumberland Ave. Cleveland, O.
MÉSZARSZÉKE ÉS FÜSZERÜZLETE.
Minden kapható nála, akárcsak Pesten.

RITTER & CO.

A legnagyobb magyar mészárszék s hentesüzlet Clevelandban

Friss és füstölt husok.
Mindenféle saját készítésű
kolbászfélék.

3103 Lorain Ave., Cleveland, O.
Tel. Central 4544 W. és Lincoln 972



Mit irnak az előfizetők?

Gratulálok a Dongó 20 éves jubileumához és kívánom, hogy még sok jubileumot megérhessen az öreg Dongó fiatal egészségben.

Trenton, N. J. **Oláh Mihály**

Itt küldöm a 3 beteget, bárcsak a jövő ősszel jár le az előfizetésünk és kívánom, hogy még nagyon sokáig szórakoztassa a Dongó az amerikai magyarokat.

Coleman, Mich. **Márzsis Sándorné.**

A 20 éves jubileum alkalmából fogadja szívből eredő jókívánságaimat, mellyel kívánom, hogy a jó Isten erőben, egészségben éltesse, jó módban, boldogságban elérni az 50 éves jubileumot is, forrón szeretett családjával egyetemben. Isten éltesse! Szívből kívánja.

Perth Amboy, N. J. **Rev. Kovács Jázon.**

Itt küldök 2 dollárt a Vas Andrásért és bélyegeket a szállítási költségre. Tisztelem az öreg Dongót a kedves családjával együtt és kívánom, hogy még nagyon sokáig donghasson az amerikai magyarságnak.

Columbus, O. **Lasztóczy Mihályné.**

A 20 éves jubileum alkalmából igaz szívvvel köszöntöm az én kedves kis lapomnak viharedzett szerkesztőjét. Igaz, hogy a jókívánság nem sokat segít, de azért egy kis biztatás néha jólesik, különösen ha egy kis elismeréssel meg van vajazva.

Chicago, Ill. **Sáry Károlyné.**

Tisztelt Dongó bácsi: Nem szeretném magát sértegetni, de az édesapámat se, mert azt meg nem szabad, mert kiporolná a nadrágomat. De azért megkértem az édesapámat, hogy küldje be már a három beteget a Dongónak, mert hátralékban vagyunk. Igaz, hogy az édesapám nem igen olvasgatja a Dongót, csak én, de hát nekem meg nincs pénzem. Azért azután 3 dollárt kölcsön kértem az édesapámtól, de először nem akart adni,

mert még csak 10 éves vagyok és nem hajthatja be rajtam a követelését. Egyszer azután részlet letagadásra kértem 3 dollárt, így azután adott és itt küldöm a 3 beteget, meg azonkívül küldök még egy félévi előfizetést, amit nagynehezen tudtam megszerezni egy magyar bácsitól.

Ashland, W. Va. **Simon Elek.**

Kíváncsi volnék arra, hogy hány abauji magyar van azok között, akik eddig a Vas András diszkötésű példányát megrendelték, mert hiszen ha az a vagy 300 megrendelő mind abauji magyar lenne, akkor se lenne valami sok. Abból ugyan nem házat, de még kunyhót se vehetne az öreg Dongó, hogy 25 évi írói pályája után megpihenhessen egy kicsit. Én szeretettel várom a Vas András című könyvet és lesz már egy egész szép kis könyv-bokrétám a Dongótól.

Milwaukee, Wis. **B. Horváth Lajos**



Esetek "Nyul Győzi"-ből

TRENTONBAN lagzi volt egyik magyar háznál s mivel az új párnák kiterjedt rokonsága van, hát nagyon sokan voltak a lagzin. Az egyik miszter meglehetősen későn ment a lagziba és pedig ugyancsak "más állapot"-ban, vagyis kettőt látott egy helyett. A lagziban ki akart tenni magáért és bemutatkozott az új párnák, csak hogy közben a saját nevét is elfeledte és úgy mutatkozott be, hogy ő a hardicsai plébános. Azóta nem tanácsos a miszter előtt a hardicsai plébánost emlegetni.

A trentoniak nagy farsangi bált rendeztek és pedig tánc-versennyel egybekötve. Az első díjat egyik bodi nyerte meg és az összes misziszek nagy lelki gyönyörűséggel néztek a bodira, aki büszke volt a diadalra és a jóbarátokat meghívta egy kis mulatozásra és éppen a kvartos tejes üveget emlegette a nyertes bodi, amikor beállított a Dongó beteglátogatója és felköszöntötte a bodit, egyben pedig kérte tőle a 3 beteget, mint beteglátogatói költséget. A bodi ki is vágta a 3 beteget, de egyben kijelentette, hogy a jövőben csak úgy vágja ki a három beteget, ha újból megnyeri a táncversenyt az első díjat.

A Dongó trentoni beteglátogatója beállított az egyik magyar házhoz és kijelentette, hogy ő doktor és pedig a Dongó betegeinek fogja a pártját. A miszisz éppen nagytakarításban volt, de azért megemberelte a doktor urat egy kis mérgessel. Közben azonban holmi hiba történt, mert a miszisz le akarta törölni az asztalt, de a nagy igyekezetben a holdvilágos üveget is leverte és a beteglátogató szive nagyot dobbant, amikor látta, hogy a padlón folyt végig a drága ködmönlé.

Az alpai bodit beidéztek a törvényre tanunak és a bodi szörnyen dicselkedett, hogy ő ezer tallért kap, ha az ő pártja nyer a törvényen. El is határozta, hogy majd egy takaros Fordgépet vesz a pénzből és az ismerős bodiknak megígérte, hogy a nyáron ad nekik egy "rajd"-ot és pedig a folyó partján, merthogy ott jó hűvös van. Csakhogy a törvényen rosszul sikerült a dolog, mert a bodi pártja vesztett, így azután nem lett semmi a Fordból meg a "rajd"-ból. A bodi barátai most állandóan emlegetik a folyót, amelyiknek a partján jó hűvös van automobil nélkül is.

BALKÁNYI

FÉNYKÉPÉSZETI
MŰTERME

8014 West Jefferson Ave.

DETROIT, MICHIGAN
Telefon: Cedar 3112

DR. FARKAS GÉZA

5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK
:: AZ ÁLLAMNÁL ::

és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi
Magyarországi és itteni peres ügyek gyors
tanács és hűjójegy.

FORDULJON HOZZAM BIZALOMMAL.
1958 Genesee Street Toledo, Ohio

WEISS MÓR

HAZAI ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ
THE JEWELER

7902 West Jefferson Avenue
Detroit, Mich.
ELAD NAGYBAN ÉS KICSINYBEN

TALÁNY

MI EZ?

H tő ka
O M E mu

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1923 március 10.

A január 15-iki számban közölt talány megfejtése:

20 ESZTENDŐS DONGÓ.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Juracsek István, Mitro Mike, Novák Ferencné, Puj Péter, Herczeg Sándorné, Mezei Menyhért, Miss B. Roth, Belenszky Péter, Olexa István, Fogel Mártonné, Handó Kálmán, Hornyák Jánosné, Kovács Lajos, Balogh Károly, Kötény András, Kaknics Kálmán, Aschenbrenner J. László, Egressy András, Versegi János, Szabó András, Gutassy István, Némethy Ferencné, Szopó Ferenc, Keczan Sándorné, Vig Irmuska, Lovász János, Nagy János, Mikhely Ignác, Horváth Elek, Csepella Lajos.

A jutalmul kitűzött könyvet Novák Ferencné (Detroit) nyerte meg.

Jóraláló magyarok

A Dongó 20 éves jubileuma alkalmából a következő jóraláló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Stumpf Mihály Perth Amboy, Szécskay György Pittsburgh, Nagy József Bethlehem, Hogyor V. Detroit, Horváth B. Lajos Milwaukee, Novák Ferenc Detroit, Skrivanek Ferencné Muskegon Heights, Kovách József Cleveland, Marosi György Keiser, Vörösmarti János Palmerton, Pongrácz Dániel Bethlehem, Tóth Pál Passaic, Takács András Leechburg, Szabados Zoltán St. Louis, Naményi B. L. Buffalo, Szabó Sándor Niles, Sáros M. J. Duquesne, Szécskay György Pittsburgh, dr. Kácsor Sándor Milwaukee, Vajda Sándor Dungen, Bindics István Northampton, Gribóczky Lajos, Vintondale, Lukács András McKeesport, Jakab István Chrome, Bartek János Pittsburgh, Oláh Mihály Trenton, Szopó Ferenc Fredericktown, Bazsó András Cleveland, Kotroczó L. György Gary, Szopó Ferenc Fredericktown, Sáros M. J. Duquesne, Csaba Imre Perth Amboy, Széles Ferenc Detroit, Orvecz Imre Perth Amboy, Weinberger Jenő Welch, Szécskay György Pittsburgh, Morády Imre Wharton, Tenke Ferenc Niles.

Fogadjunk mindnyájan a Dongó köszönetét.

MAJNER HISTÓRIÁK

HIMLERVILLE-n a minapában egy nagyszerű "habarék"-bált rendeztek és erre az alkalomra a legszemfülebb bodit bízták meg az ajtóóri tisztséggel, aki is olyan buzgón teljesítette ebbeli kötelességét, hogy még a főszereplőtől is jegyet kért, aki erre olyan dühbe gurult, hogy egyszerűen hazament. A szereplők között erre nagy lett a felfordulás, de szerencsére ezen a mulatságon avatták fel a helybeli új bögöst és így megnyugodtak a kedélyek.

Az egyik himlervillei bodinak az volt a szokása, hogy ellopta a görlik zsebkendőjét és azt csak holmi puszik ellenében volt hajlandó visszaadni. Szörnyen dicsekedett a bodi eddig elért diadalaiival s a többi bodik megkérték, hogy minek köszönheti a nagy szerencsét. A minap azután rajta vesztett, mert az egyik mulatságon a hozzá háttal álló miszisz kezéből vette ki a zsebkendőt s nagyon nyalta a szája szélét, de mikor a miszisz megfordult, akkor látta tévedését a bodi. Megütközése még nagyobb lett, mikor a kezében tartott zsebkendőre nézett, ami nem is annyira zsebkendő volt, mint inkább a "bébi" szalvétája és pedig nem is üresen. Azóta elment a bodi kedve a csókolózástól.

Weirtonban egy bányász bodi bement a városba és beszédett a "nerángass"-ból. Mikor azután hazament, a miszisz azt kérdezte tőle, hogy mi újság a városban? A bodi azt felelte, hogy kemény száraz idő van, pedig nagyon is nedves volt. Otthon azután leült a bodi a kályha mellé és elszunynyadt. Ugy délután három óra tájban elkezdett ordítani, hogy mentsek meg, mert a füle odafagyott a kályhához. Hozzászaladt a miszisz és úgy találta, hogy a bodi füle tényleg odatapadt a tüzes kályhához.



TRENTONIAK FIGYELMÉBE

A trentoni magyarság szíves tudomására hozzuk, hogy Trentonban OLÁH MIHÁLY jólismert honfitársunk vállalta el a Dongó képviselőt. Reméljük, hogy a trentoni magyarok szívesen fogadják az új "beteglátogatót".



A DONGÓ POSTÁJA

Többeknek. Köszönet a Dongó 20 éves jubileumára küldött szíves jókívánságokért. Az öreg Dongó egyébként megsántult örömeiben és két hete ül ártatlanul.

P. J. Köszönet a küldött dolgokért. Mäskor is szívesen látjuk.

V. A. Köszönjük a szíves meghívást, de temető nélkül. Vas András néhány napon belül teszi majd tiszteletét.

T. P. A küldött dolgot kidongjuk, az ígért betegeket várjuk.

O. M. A tréfákra sor kerül, a betegeket köszönettel vettük.

M. S. Bárcsak sok ilyen pontos előfizetője lenne a Dongónak.

M. M. A Dongó dongani ugyan hajlandó, de a kívánt rajzásból már nem kérünk.

K. G. Ebből is lesz valami.

L. S. A karácsonyi jókívánságot köszönettel vettük és eltettük a jövő karácsonyra.

A. Sz. A küldött dolgok jóizűek és sorra kerülnek.

B. H. L. Köszönet a jókívánságokért, rá is fér a megsántult öreg Dongóra egy kis jókívánság.

J. R. Hát csak le kell ott betegíteni a bodikat.

J. H. Szerencséje, hogy itt nincs deres, mert ezért a sok plajbászos írásért megkapná a magáét.

Több dologról máskor szólunk.

HALÁL ELLEN

NINCS ORVOSSÁG — MONDJA A RÉGI
PELDABESZÉL

Amelyik clevelandi magyar háznál a Halál
kopogtatott, jusson eszükbe

THE JAKAB CO.

magyar temetésrendező és balzsamozó
intézete, amely a legjobban berendezett
a városban.

Betegszállító kocsik állanak rendelkezésre. Lakodalmakra és kereszteszélőkre a legjobb gépkocsikat tartja.

8923 BUCKEYE ROAD

CLEVELAND, OHIO.
MINDKÉT TELEFON.

ELKÉSZÜLT

VAS ANDRÁS

gyönyörűségei históriája, amit pattogó rigmusokba szedett

KEMÉNY GYÖRGY

A kivándorlásról, az amerikai magyarokról írt, művészi képekkel díszített könyv ára:

Csinos kötésben 2 dollár

Remek diszkötésben a szerző sajátkezű aláírásával 5 dollár

Rendelje meg ezt a nagy művet, amelynél érdekesebbet még nem olvasott. A rendelést küldje erre a címre:

D O N G Ó

1060-25th STREET, DETROIT, MICH.